

FACULTAT DE TRADUCCIÓ I D'INTERPRETACIÓ

GRAU D'ESTUDIS D'ÀSIA ORIENTAL

TREBALL DE FI DE GRAU

**ANÁLISIS DEL SIMBOLISMO RELIGIOSO Y LA
MORALIDAD EN *DEATH NOTE***

Carla Gonzalez Nieto
1599577

TUTOR
ARTUR LOZANO-MÉNDEZ

Barcelona, 2025

UAB
**Universitat Autònoma
de Barcelona**

Dades del TFG
Títol: Anàlisi del simbolisme religiós i la moralitat a <i>Death Note</i> Autora: Carla Gonzalez Nieto Tutor: Artur Lozano-Méndez Centre: Facultat de Traducció i d'Interpretació, Universitat Autònoma de Barcelona Estudis: Grau en Estudis d'Àsia Oriental Curs acadèmic: 2024-2025
Paraules clau
Death Note, budisme, sintoisme, cristianisme, sincretisme, simbolisme religiós, cultura japonesa
Resum del TFG
<p>El present treball es centra en l'anàlisi de l'<i>anime</i> i manga <i>Death Note</i> (デスノート), una de les obres japoneses contemporànies més destacades a escala internacional, creada per Tsugumi Ōba i Takeshi Obata. Els motius religiosos són més que recurrents a l'obra, especialment els de tradició cristiana. Aquest aspecte es pot apreciar a simple vista en l'estil visual de les il·lustracions del manga, així com en el simbolisme present a l'<i>opening</i> de l'<i>anime</i>, entre d'altres. Tanmateix, també incorpora, de forma més subtil, elements d'altres religions asiàtiques que, en ocasions, poden passar desapercebuts per l'espectador.</p> <p>La finalitat d'aquest estudi és analitzar ambdós i examinar com la naturalesa sincretista del Japó ha influït aquesta obra, i si aquest simbolisme religiós es relaciona amb la trama o si respon a un mer propòsit comercial. A més, s'analitzarà la relació que tenen aquestes nocions religioses amb la moralitat dels personatges, que presenten tendències nihilistes, i amb certes idees i filosofies al voltant de la moral i la mort.</p>

Datos del TFG
Título: Análisis del simbolismo religioso y la moralidad en <i>Death Note</i> Autora: Carla Gonzalez Nieto Tutor: Artur Lozano-Méndez Centro: Facultad de Traducción e Interpretación, Universidad Autónoma de Barcelona Estudios: Grado en Estudios de Asia Oriental Curso académico: 2024-2025
Palabras clave
Death Note, budismo, sintoísmo, cristianismo, sincretismo, simbolismo religioso, cultura japonesa
Resumen del TFG
<p>El presente trabajo se centra en el análisis del <i>anime</i> y manga <i>Death Note</i> (デスノート), una de las obras japonesas contemporáneas más destacadas a escala internacional, creada por Tsugumi Ōba y Takeshi Obata. Los motivos religiosos son más que recurrentes en la obra, especialmente los de tradición cristiana. Este aspecto se puede apreciar a simple vista en el estilo visual de las ilustraciones del manga, así como en el simbolismo presente en el <i>opening</i> del <i>anime</i>, entre otros. Sin embargo, también incorpora, de forma más sutil, elementos de otras religiones asiáticas que, en ocasiones, pueden pasar desapercibidas por el espectador.</p> <p>El fin de este estudio es identificar ambos y examinar cómo la naturaleza sincretista de Japón ha influenciado esta obra, y si este simbolismo religioso tiene alguna relación con la trama o si responde a un mero propósito comercial. Además, se analizará la relación que tienen estas nociones religiosas con la moralidad de los personajes, que presentan tendencias nihilistas, y con ciertas ideas y filosofías entorno a la moral y la muerte.</p>

TFG's data

Title: Analysis of religious symbolism and morality in *Death Note*

Author: Carla Gonzalez Nieto

Tutor: Artur Lozano-Méndez

Center: Faculty of Translation and Interpretation, Autonomous University of Barcelona

Degree: Bachelor's Degree in East Asian Studies

Academic year: 2024-2025

Key words

Death Note, Buddhism, Shintoism, Christianity, syncretism, religious symbolism, Japanese culture

Abstract

This paper focuses on the analysis of the anime and manga *Death Note* (デスノート), one of the most internationally acclaimed contemporary Japanese works, created by Tsugumi Ōba and Takeshi Obata. Religious motifs are more than recurrent in the narrative, especially those rooted in Christian tradition. This aspect is evident in the visual style of the manga's illustrations, as well as in the symbolism present in the anime's opening, among other elements. Nevertheless, it also incorporates, in a more subtle way, elements of other Asian religions that may sometimes go unnoticed by the audience.

The aim of this research is to identify both religious motifs, exploring how Japan's syncretic cultural nature has influenced this work, and whether its religious symbolism has a direct connection to the plot or if it merely functions as a commercial strategy. In addition, it will be analyzed how these religious notions intersect with the character's morality—often marked by nihilism—and with certain ideas and philosophies regarding morality and death.

ÍNDICE

1. Presentación, relevancia y justificación del tema escogido	1
2. Objetivos del trabajo	2
3. Metodología	3
4. Marco teórico	5
4.1. Sincretismo en Japón	5
4.1.1. Budismo y sintoísmo	6
4.1.2. Cristianismo	8
4.2. Criaturas del folclore japonés: los <i>shinigami</i>	9
4.3. La “nada” budista: <i>mu</i>	11
4.4. El nihilismo de Nietzsche	12
4.5. Pena de muerte en Japón	14
5. Análisis del simbolismo religioso en <i>Death Note</i>	15
5.1. Sinopsis de <i>Death Note</i> y contexto histórico	15
5.2. Breve historia de los autores	17
5.3. Simbolismo cristiano	18
5.4. Simbolismo de otras religiones	22
5.5. Papel de los personajes principales	25
5.6. Reflejo de la moralidad	28
5.7. Relación del simbolismo con la narrativa	31
Conclusiones	33
Bibliografía	35
Obras citadas	35
Filmografía	39
Obras consultadas	39

Introducción

1. Presentación, relevancia y justificación del tema escogido

El manga y el *anime* se han consolidado como puntos imprescindibles de la cultura de Japón, siendo uno de los grandes pilares del *soft power*¹ del país. Lo que inicialmente constituía una expresión artística de los japoneses, acabó convirtiéndose poco a poco en un fenómeno globalizado. Incluso, ha sido utilizado para la estrategia del *Cool Japan*, empleada como técnica para mejorar la percepción internacional de Japón. Muchos interesados en la cultura popular japonesa encuentran una gran fascinación en aprender el idioma para experimentar esa cultura de manera más directa y poder entender lo que se dice en sus *anime*, manga o videojuegos favoritos.

It is clear that popular culture has affected the demographics of JFL² learners (Fukunaga, 2000). These students' involvement with Japanese popular culture also affects their Japanese literacy development and their social activities. (Fukunaga, 2006, p. 207).

Por tanto, no solo es importante estudiar dichos productos en su dimensión de consumo de entretenimiento, sino también entender a nivel sociocultural el impacto que dicho consumo tiene en el público internacional; no solo se está consumiendo una historia interesante, sino un idioma, potencial objeto de aprendizaje, que se vincula con el acercamiento a la cultura nipona.

Death Note es uno de los *anime* más conocidos mundialmente y que obtuvo un gran éxito de audiencia por los temas que aborda: desde las nociones del bien y el mal, generando debates éticos, morales y filosóficos entre los fans, hasta el cuestionamiento de las acciones de sus complejos personajes, la mayoría definidos como moralmente grises. A pesar de que el manga y el *anime* fueron lanzados en 2003 y 2006, respectivamente, hoy en día su comunidad de fans sigue activa. De hecho, en noviembre de 2024 se lanzó un videojuego basado en *Death Note* llamado *Death Note: Killer Within*,

¹Nye (2008) define el *soft power* como la capacidad de influir en los demás para obtener los resultados que uno desea a través de la atracción, en lugar de la coerción o el pago. El poder blando de un país se basa en sus recursos de cultura, valores y políticas.

² JFL corresponde a *Japanese as a Foreign Language*.

para las plataformas de PlayStation y PC, basado en la serie. A esto se suma la gran cantidad de foros *online* dedicados a este *anime*, donde se discuten temas varios sobre la trama y donde se analizan muchos de los temas que trata, incluyendo los de índole religiosa.

En efecto, los temas religiosos son un tema presente en la obra que muchos de los fans no han pasado por alto, o por lo menos aquellos relacionados con el cristianismo. Tanto la estética de las ilustraciones y material promocional, como el *opening* del *anime* y la estética de muchos de los personajes contienen una gran carga religiosa cristiana. Sin embargo, también se encuentra simbolismo religioso asiático y esta combinación de tradiciones es un factor clave en la representación de la realidad religiosa japonesa.

Son varios los motivos por los que he elegido esta obra en lugar de otras similares. He de decir que *Death Note* fue uno de mis primeros contactos con la cultura japonesa, y se acabó convirtiendo en mi *anime* favorito. Me resultó atrayente que no se centrara en combates físicos, como la mayoría de *shōnen*,³ sino en un enfrentamiento intelectual similar al juego del gato y el ratón que logró mantener mi interés aun siendo una producción con mucho monólogo interior. Mientras cursaba Estudios de Asia Oriental, decidí volver a ver el *anime* y me di cuenta de la gran cantidad de simbolismo asiático que contenía, y de ahí surgió la idea de implementar este tema en mi TFG.

2. Objetivos del trabajo

El objetivo principal de este trabajo radica en analizar el simbolismo religioso y la moralidad presentes en la obra japonesa *Death Note*. En cuanto al simbolismo religioso, se pretende llevar a cabo una investigación profunda sobre la representación de diversas religiones, incluyendo el cristianismo, el sintoísmo y el budismo. Aunque existen varias fuentes que analizan el simbolismo religioso en *Death Note*, estas suelen darle un énfasis casi exclusivo al cristianismo, relegando a un segundo plano a otras religiones o tradiciones culturales. La representación del cristianismo es evidente debido a las claras alusiones bíblicas que contiene la obra, que suelen ser identificables incluso por aquellos que no están particularmente familiarizados con esta religión. Sin embargo, este trabajo pretende ir más allá y analizar la obra a través de una lente intercultural, especialmente

³ En japonés: 少年, «niño». Género de anime y manga dirigido a un público masculino joven.

enfocada en la cultura japonesa y sus interacciones con otras corrientes culturales. En *Death Note* también encontramos simbolismo y nociones de religiones asiáticas que suelen pasar desapercibidas debido a que son representadas en la serie de forma menos explícita, visualmente hablando; la mayoría de las veces es de forma abstracta.

Respecto a la moralidad, está estrechamente relacionada con la religión, pues muchas veces las tradiciones religiosas moldean la forma de pensar de sus creyentes. Por lo tanto, otro de los objetivos de este estudio es analizar la moralidad de los personajes de la obra, para averiguar si sus acciones reflejan influencias de alguna de las religiones mencionadas o de otras filosofías. Esto nos permitirá analizar también si este simbolismo religioso está directamente vinculado a la trama y a las ideas de los personajes, o si, por el contrario, responde a fines puramente comerciales y/o estéticos. Además, este análisis no tendría sentido sin tener en cuenta el nihilismo de Friedrich Nietzsche, una corriente filosófica que parte de la relación del sujeto con la moral en el contexto de modernidades capitalistas, y será estudiada con el propósito de dilucidar las tensiones morales de los personajes, que más adelante encontraremos que suelen estar regidos por estas.

Finalmente, mis hipótesis iniciales son que (a.) los autores utilizaron la iconografía judeocristiana a conciencia, (b.) el simbolismo religioso puede tener relación con la narrativa, pero de una forma “superficial”, y (c.) la filosofía y la construcción moral de los personajes tienen un papel más significativo en el desarrollo narrativo que el simbolismo religioso.

3. Metodología

En primer lugar, se debe aclarar que han sido utilizados como base de la investigación tanto el *anime* como el manga de *Death Note*. Para el análisis del manga, se hace uso de la edición integral del manga *All-in-One* en español, que incluye los 12 volúmenes originales junto al *one-shot C-Kira*. Por otra parte, existe un 13º volumen que contiene información adicional sobre la obra y sus personajes, así como entrevistas realizadas a los creadores. Estas son de gran utilidad para formular nuestras propias conclusiones posteriormente. Ya que estas obras son el eje central de este estudio, no se citará a los autores y su fecha de creación cada vez que sean mencionadas, y serán citadas en la bibliografía y filmografía.

El motivo por el que usaré tanto el *anime* como el manga radica en que hay ciertas escenas que se hallan en el manga que no aparecen en el *anime*, y viceversa. Especialmente, veremos que la mayor parte del simbolismo suele aparecer en el *anime*, mientras que el simbolismo del manga se concentra en mayor parte en las ilustraciones iniciales de los capítulos y en las portadas. Este dato será clave más adelante para nuestro análisis, hablando en mayor profundidad sobre el tema en el apartado “5.7. Relación del simbolismo con la narrativa”. Para la interpretación de la obra, será indispensable revelar escenas avanzadas en la trama, pues contienen una gran carga simbólica y son fundamentales para este estudio.

El trabajo está dividido en dos partes principales: el marco teórico y el caso práctico. Primeramente, hallamos el marco teórico. Encontramos aquí toda información indispensable para realizar posteriormente el caso práctico, solidificando las bases del sincretismo en Japón, el nihilismo de Nietzsche y otros aspectos importantes como la representación de los *shinigami* en el arte y la literatura. Cabe mencionar que se plasmarán solamente aquellos conceptos que estén relacionados con el tema del trabajo, puesto que de otra manera sería demasiado extenso. Acto seguido, encontramos el caso práctico. En este caso, como el título del TFG indica, se trata del análisis del simbolismo religioso y la moralidad en *Death Note*. Procederemos a aplicar los conocimientos previamente desarrollados en el marco teórico para realizar el estudio específico de esta obra, analizando símbolos religiosos, desde los más notorios a los menos. Procederemos a aplicar los conocimientos adquiridos durante el marco teórico para realizar el estudio específico de esta obra, analizando simbología religiosa e interpretándola mediante la exégesis. Siguiendo el estudio de Sellés de Lucas & Hernández-Pérez (2024), la exégesis busca decodificar el mensaje que los autores pretendían transmitir en sus obras, utilizando sus propias declaraciones y entrevistas. Así pues, no se pretende buscar una interpretación “correcta” de la obra, sino que, al tratarse de una *obra abierta*, puede dar lugar a múltiples interpretaciones (Sellés de Lucas & Hernández-Pérez, 2024, p. 225). Por tanto, se emplea este enfoque exegético en el caso práctico, especialmente en el apartado de simbolismo religioso. De esta manera, lograremos entender la intención que tenían los autores al realizar la serie. Además, se lleva a cabo tanto un análisis iconográfico como iconológico para analizar el simbolismo religioso presente en la obra. Es importante aclarar que el término “símbolo” se entiende como aquella representación (visual, verbal o ritual) que expresa significados que trascienden su forma literal, remitiendo a ideas o creencias

socialmente aceptadas. En este trabajo, se presta especial atención a aquellos símbolos asociados al ámbito religioso.

Finalmente, para la realización de este trabajo, se utiliza una combinación de fuentes primarias y secundarias. Por un lado, la investigación cuenta con mi propia interpretación, el *anime* en sí y las ediciones del manga mencionados anteriormente, entrevistas a los creadores, guías oficiales y publicaciones relacionadas con el desarrollo de la obra. Por otro lado, se ha hecho uso de investigaciones académicas, libros especializados en religión y filosofía, y artículos sobre el tema. Además, también han sido consultados textos religiosos como la Biblia. Para la transcripción de términos japoneses al español, se ha empleado el sistema de transcripción Hepburn.

4. Marco teórico

4.1. Sincretismo en Japón

El sincretismo es un elemento fundamental para entender la configuración religiosa de Japón, marcado por la coexistencia entre el budismo y el sintoísmo. Pye define el sincretismo como "the temporary ambiguous coexistence of elements from diverse religious and other contexts within a coherent religious pattern" (Pye, 1971, p. 93).

En Japón, la afiliación a más de una religión no se ve como un conflicto, sino como algo que puede resultar beneficioso. Esta perspectiva se refleja en la vida cotidiana y en los espacios domésticos, donde es común encontrar hogares que albergan múltiples altares en su entrada dedicados al sintoísmo, al budismo e incluso al cristianismo (Carter, 2021, p. 1).

Con respecto a este sincretismo japonés, encontramos un ejemplo claro consolidado a través de la teoría *honji-suijaku*. Esta teoría estableció que los *kami* sintoístas son manifestaciones de budas o *bodhisattvas*, lo que permitió su integración dentro del marco budista. Desde la perspectiva sintoísta, en un principio esta interpretación pudo haber surgido como un mecanismo de autodefensa para evitar la pérdida de la identidad y el significado de los *kami* frente a la creciente influencia del budismo, viéndose obligados a adaptarse y encontrar un nombre para su religión (sintoísmo) (Pye, 1971, p. 89).

Según Pye (1971, p. 90), la relación entre el sintoísmo y el budismo ha generado una ambigüedad en los significados de los elementos religiosos. Los símbolos y prácticas pueden adquirir interpretaciones distintas según la tradición que los analiza, lo que conduce a tensiones y esfuerzos por reafirmar los significados propios de cada tradición.

4.1.1. Budismo y sintoísmo

El budismo, originario de la India, se expandió hacia China hacia el año 150 d.C. y llegó a Japón alrededor del año 538 d.C. o 552 d.C., introducido por una delegación coreana. Esta delegación introdujo distintos *sūtras* budistas y una imagen de Buda al país. Además, “el budismo contó con el patrocinio de la casa real” (Yusa 2005, p. 13), lo que favoreció su consolidación en los círculos de poder.

Rápidamente, el budismo se instauró en Japón, expandiéndose e introduciendo no solo nuevas doctrinas sino también fomentando la creación de nuevas escuelas budistas. Su influencia se consolidó aún más en el año 594 d.C., cuando el príncipe Shōtoku (574-622 d.C.) lo declaró religión estatal, convirtiéndose en una herramienta de legitimación del poder imperial (Carter, 2021, p. 1).

A diferencia de muchas religiones teístas, el budismo no se basa en la creencia en un Dios. Buda no fue un Dios, sino un hombre iluminado (Carter, 2021, p. 1). Esta religión, dotada de una gran filosofía, se centra más en la experiencia personal, por lo que es una religión de un carácter mucho más práctico.

Antes de la Restauración Meiji de 1868, budismo y sintoísmo coexistían en armonía desempeñando roles complementarios. Los monjes y sacerdotes budistas se encargaban de todo aquello relacionado con la muerte y el Más Allá, mientras que el sintoísmo estaba más vinculado a las etapas iniciales de la vida, como el nacimiento, la juventud y el matrimonio (Gellner, 2007, p. 286).

Con las reformas de la era Meiji, se disgregaron el budismo y el sintoísmo como instituciones controladas por funcionarios diferentes. El gobierno insistió que el sintoísmo era la religión verdaderamente japonesa y buscó su purificación, mientras que el budismo fue perseguido (Gellner, 2007, p. 287-288).

“Sintoísmo” (神道), es un sustantivo formado por los *kanji* 神 (*kami*), que significa “dios”, entre otros, y 道 (*tō*), que significa “camino” o “vía”. Así pues, el sintoísmo se

traduce como “el camino de los *kami*”. Es la religión autóctona de Japón y, aunque el término “sintoísmo” no aparece en los textos más antiguos, las prácticas y creencias que lo conforman pueden ser rastreadas hasta el *Kojiki* (712 d.C.) y el *Nihonshoki* (720 d.C.), las crónicas históricas más antiguas conservadas de Japón. No obstante, la presencia del sintoísmo es anterior a estos registros (Kuroda, 1981, p. 4).

El sintoísmo tiene como base la veneración de los *kami* y el culto a los ancestros, que refuerza la unidad familiar. Además, la poesía japonesa (*waka*) también está conectada al sintoísmo: el talento poético se consideraba una bendición concedida por los dioses y, en algunos casos, los poetas de la antigüedad fueron deificados tras su muerte (Yusa, 2005, p. 18).

La palabra *kami* (神) posee múltiples significados en un contexto sintoísta. Puede referirse a los espíritus de la naturaleza como montañas, ríos o árboles, considerados seres sagrados y vivientes, o a la deidad que habita en esos elementos naturales (Yusa, 2005). También designan una fuerza sobrenatural que protege a un clan o a un espíritu ancestral colectivo. En algunos casos, los *kami* se manifiestan en determinados individuos que, por su valentía o por sus habilidades extraordinarias, son reconocidos como *kami* vivientes y objeto de veneración. Sin embargo, los *kami* no son esencialmente benévolos. Pueden poseer tanto aspectos positivos como negativos, y su relación con los seres humanos depende del culto que reciban. Un *kami* con energía destructiva puede volverse benéfico si es debidamente venerado, lo que refleja la concepción sintoísta de la naturaleza como un equilibrio entre fuerzas opuestas (Yusa, 2005, p. 19-20).

En términos de afiliación religiosa personal entre los japoneses, los datos señalan que es relativamente baja. Los datos obtenidos de encuestas en las últimas décadas muestran que una gran parte de la población se identifica como “no religiosa” (Mullins, 2012, p. 137). Lo que esto indica es un distanciamiento con las instituciones religiosas tradicionales ya que, en la práctica, la ciudadanía continúa participando activamente en rituales tanto sintoístas como budistas. Uno de los factores que pueden explicar este fenómeno es el denominado término *shūkyō* (宗教), que se traduce como “religión”. Esta palabra presenta connotaciones negativas debido a su asociación con organizaciones religiosas estructuradas y doctrinas rígidas (Roemer, 2012, p. 55). Por ello, muchas personas prefieren no identificarse formalmente con ninguna religión. El estudio de Roemer (2012) también indica que la mayor parte de japoneses se inclina por interpretaciones más abstractas de la espiritualidad, más que en la creencia en los *kami* y

los *hotoke* (espíritus ancestrales o budas): creer en una "fuerza vital invisible" o "poderes misteriosos en la naturaleza" es más común que la creencia en deidades específicas (Roemer, 2012, p. 44). En el capítulo 2 de su libro, Kasulis (2004) menciona que este fenómeno no deja de estar vinculado al sintoísmo, que tiende a ser más a menudo existencialista que esencialista; esto quiere decir que una persona se identifica como sintoísta ya que hace ciertas acciones cosas asociadas al sintoísmo, y permitiéndole sentirse conectado a la naturaleza, a otras personas, y a las fuerzas invisibles mencionadas anteriormente, sin tener necesariamente una identidad religiosa exclusiva o enfocada en deidades específicas.

4.1.2. Cristianismo

La adopción del cristianismo se asociaba en un pasado con la modernización, siendo considerada una característica propia de las naciones civilizadas. El cristianismo fue visto como una vía que permitiría a Japón fortalecer su estatus dentro de Asia (Isomae, 2014, p. 30). A pesar de esto, su aceptación en la sociedad japonesa no fue una tarea sencilla debido a sus diferencias conceptuales con las religiones ya presentes en el país, mencionadas en el apartado anterior, y a la desconfianza del gobierno, ya que lo veía como una posible amenaza a la lealtad al emperador y al Estado.

Los primeros encuentros documentados entre el cristianismo y la cultura japonesa se remontan a mediados del siglo XVI con la llegada de los misioneros católicos (Mullins, 2012, p. 134), que fueron principalmente jesuitas liderados por Francisco Javier.⁴ A diferencia del budismo, que se integró en la sociedad japonesa con relativa facilidad, el cristianismo encontró muchas más dificultades. Aunque inicialmente su misión de conversión religiosa tuvo un gran éxito, este crecimiento se vio interrumpido abruptamente a mediados del siglo XVII con el establecimiento del shogunato Tokugawa. Las autoridades prohibieron el cristianismo, expulsaron a los misioneros europeos y persiguieron a los conversos japoneses. A pesar de esta persecución, algunos cristianos japoneses lograron mantener su fe en secreto, convirtiéndose en los denominados *kakure kirishitan* (cristianos ocultos) (Mullins, 2012, p. 134-135).

⁴ Francisco Javier (1506-1552) fue un misionero jesuita español, conocido principalmente por sus misiones evangelizadoras en Asia.

En 1873, el edicto que prohibía el cristianismo en Japón fue anulado, permitiendo a los misioneros extranjeros retomar sus actividades en el país, y volviendo a tener un éxito notable en la difusión de la fe cristiana. Japón entró entonces en un periodo conocido como *seiyō sūhai* (西洋崇拜) o “adoración de Occidente” (Mullins, 2012, p. 135).

Pese a los intentos de promoción de esta religión, los cristianos representan una pequeña minoría en Japón. Según el anuario cristiano *Kirisutokyō Nenkan* de 2008, el porcentaje de miembros adscritos a las iglesias cristianas en Japón era del 0.891%. Sin embargo, es muy posible que las encuestas revelen un mayor número de personas que se identifican con el cristianismo en comparación con las cifras de membresía de las iglesias. La encuesta NHK (1985) reportó que el 2% de la población adulta se identificaba con el cristianismo, y una encuesta de Gallup (2001) reportó un aumento de este porcentaje al 4% (Mullins, 2012, p. 137-138).

La inmigración, especialmente de países católicos como Brasil o Filipinas, constituyen la mayor parte de la población cristiana en el país en las últimas décadas, superando en número a los creyentes japoneses (Mullins, 2012, p. 153).

A pesar de su carácter minoritario, muchas tradiciones cristianas han sido asimiladas por la sociedad japonesa en un contexto secularizado. Algunos ejemplos de este fenómeno sería la celebración de festividades con raíces cristianas, como la Navidad, el Día de San Valentín o las bodas cristianas. Este último ejemplo ha dado lugar a la conocida expresión: "Los japoneses nacen sintoístas, se casan como cristianos y mueren como budistas" (Barkman, 2011, p. 26).

Finalmente, en el ámbito del *anime* y el manga, se tiende a evitar representaciones directas sobre religiones reales, incluido el cristianismo (Barkman, 2011, p. 31). Sin embargo, muchas producciones japonesas han recurrido a la iconografía judeocristiana, para dotarlas de un sentido estético o incluso filosófico. Vemos, pues, que la utilización de simbolismo religioso cristiano no es algo novedoso en *Death Note*, sino que títulos anteriores como *Neon Genesis Evangelion* ya habían incorporado estos iconos.

4.2. Criaturas del folclore japonés: los *shinigami*

Derivado de los *kami* sintoístas, encontramos la figura del *shinigami*, una criatura del folclore japonés muy presente en la cultura popular japonesa, especialmente en *anime* y

manga. De hecho, se trata de una entidad mitológica relativamente reciente, ya que no aparece en los textos clásicos hasta mediados del periodo Edo (1603-1868) (Moreno Griñón, 2018, p. 251). Una de las primeras referencias documentadas sobre el término *shinigami* lo encontramos en el *kabuki*,⁵ como en la obra *Los amantes suicidas de Amijima* (*Shinjū Ten no Amijima*, 1720), de Chikamatsu Monzaemon. Se nos presenta al *shinigami* no como a una entidad física, sino como a un espíritu o fuerza maligna que influye sobre los personajes, empujándolos al suicidio.

El término *shinigami* (死神) se compone de los *kanji* 死 (*shin*), que significa “muerte” o “morir”, y 神 (*kami*), que ha sido definido anteriormente. Por ende, su significado literal es “dios de la muerte”. A pesar de esta denominación, los *shinigami* no tienen un equivalente absoluto en la literatura occidental. Sin embargo, comparten ciertas características con entidades como los psicopompos, cuya misión es la de conducir a las almas humanas al Más Allá. Algunos ejemplos de psicopompos son Caronte, barquero de la mitología griega, y la Parca, personificación de la muerte en la tradición europea (Moreno Griñón, 2018, p. 251).

En cuanto a las similitudes entre *kami* y *shinigami*, encontramos su capacidad para influir en el mundo humano, igual que su naturaleza ambivalente, ya que no son intrínsecamente benévolos o malignos.

La figura del *shinigami* ha sido utilizada ampliamente en diversas formas de arte del país, especialmente en el *anime* y el manga. En la cultura popular contemporánea, retienen su función de emisarios de la muerte, pero con habilidades y poderes fantásticos adicionales. Aun así, cada producción artística emplea o reinterpreta la imagen del *shinigami* de forma única, lo que evidencia que no se trata de un concepto totalmente fijo. Un ejemplo es el *anime Bleach*, que contiene una gran variedad de *shinigami*, encargados de transportar las almas de los fallecidos a la “ciudad de las almas”, un equivalente al cielo cristiano.

En el mundo de *Death Note*, los *shinigami* mantienen esa habilidad de decidir sobre la vida y la muerte de los humanos. Además, también poseen habilidades fantásticas: poseen ojos que les permiten visualizar tanto el nombre de la persona a la que miran como su

⁵ La UNESCO define el término *kabuki* como “una forma de teatro tradicional del Japón que surgió en la época Edo, a principios del siglo XVII, y que era particularmente popular entre los habitantes de las ciudades.” Disponible en: <https://ich.unesco.org/es/RL/el-teatro-kabuki-00163>

esperanza de vida. Esta habilidad es sumamente importante para ellos, ya que su longevidad depende de arrebatarse la vida a los humanos. Al escribir el nombre de una persona en su cuaderno de muerte, absorben el tiempo de vida que le restaba a esa persona, prolongando así su vida propia. De hecho, esta es el único método con el que cuentan para evitar morir.

Esta habilidad puede ser adquirida por los humanos en *Death Note* a través de un pacto con los propios *shinigami*: a cambio de poder ver el nombre y la esperanza de vida de cualquier humano, deben ceder la mitad de su tiempo de vida restante. Sin embargo, a diferencia de los *shinigami*, el humano que obtenga este poder no podrá alargar su esperanza de vida. Aunque es un trato opcional, esto presenta un paralelismo con los pactos con demonios de la tradición occidental, como en el mito de Fausto, donde un humano intercambia algo de gran valor —generalmente su alma— a cambio de una habilidad poderosa (Pelissier, 2025, párrafo 24).

4.3. La “nada” budista: *mu*

Mu (無) puede ser traducido literalmente del japonés como “no”, “nada” o “vacío”. Sin embargo, es un término bastante más complejo de definir. En el budismo zen, *mu* es un concepto clave que se suele utilizar en algunos *kōan*⁶ y que pretende romper con el pensamiento dualista como las dicotomías del “bien” y el “mal”, el “sí” y el “no”, el “ser” y “no ser”, etc. Más que aludir a una ausencia literal, lo que pretende transmitir el *mu* es la incapacidad del lenguaje para captar o describir la realidad.

Por tanto, no es tarea fácil —e incluso resulta algo contraproducente— definir ciertos conceptos budistas como el *mu*, puesto que el budismo trata menos de entender que de experimentar. Cuanto más se intenta racionalizar su significado, más se aleja uno de su verdadera naturaleza. Es por esto que algunas veces se tilda al budismo zen de “anti-intelectual”, aunque no sea cierto: de lo contrario, no existirían sus producciones artísticas y literarias.

⁶ Un *kōan* es una historia, comúnmente con diálogos breves, o una paradoja utilizada como herramienta para ir más allá del pensamiento lógico y con la que poder comprender la realidad de forma más directa y alcanzar la iluminación. Es especialmente usado en el Zen.

El budismo zen plantea una vía en la que sabiduría, compasión y reflexión filosófica convergen como respuesta existencial al sufrimiento humano. Lejos de proponer una verdad absoluta o a la salvación mediante un Dios, el zen se orienta hacia la experiencia del despertar interior (Abe, 1996, p. 21).

Así pues, el término *mu* significaría “no ser” y el término *u* (有) “ser”, pero sin entenderse en términos dualistas, a diferencia de los términos occidentales de *être* y *non-être*, y *Sein* y *Nichtsein*. *Mu* y *u* no se oponen de forma jerárquica, sino que se equilibran mutuamente. Son términos relativos, complementarios y recíprocos: *mu* no se deriva de *u* como simple negación, ni viceversa. Ninguno de los dos posee primacía sobre el otro (Abe, 1975, p. 186).

Uno de los *kōans* más conocidos utiliza el concepto de *mu*: un discípulo le preguntó al maestro Joshū: “¿Tiene un perro naturaleza de Buda⁷ o no?” Joshū respondió simplemente “Mu”. Esta respuesta aparentemente contradictoria es la base de este *kōan*, que plantea un dilema que va más allá de la lógica convencional.

4.4. El nihilismo de Nietzsche

Friedrich Nietzsche (1844-1900) es uno de los filósofos más estudiados y a la vez incomprensidos de Occidente. Esto es debido a que suele expresar ideas contradictorias en sus obras, lo que conduce a diferentes lecturas por parte de los estudiosos y sus lectores en general. Este filósofo y poeta alemán nos ha dejado como herencia literaria obras tan icónicas como *Así habló Zaratustra* (1883-1885), *Más allá del bien y del mal* (1884) o *La voluntad de poder* (1901), textos de una profunda filosofía en los que expone sobre sus creencias sobre varios temas que han sido objeto de inquietud para el ser humano, como las nociones del bien y el mal, la verdad o el propósito de la existencia humana. Una de sus ideas más controvertidas, es su frase “Dios ha muerto”,⁸ que suele dar pie a interpretaciones erróneas (Ross, 2020).

Según Hatab (1987, p. 92), esta perspectiva refleja el colapso de las estructuras de creencias tradicionales en Occidente: “el nihilismo ha llegado a significar una oposición

⁷ “Naturaleza de Buda” en este contexto hace referencia a la capacidad que poseen todos los seres de alcanzar la iluminación.

⁸ Una de las citas más famosas de Friedrich Nietzsche, extraída de su libro *Así habló Zaratustra* (1883).

mucho más amplia, a saber, la negación del valor, el significado o la verdad en el mundo”. Para Nietzsche, la verdad objetiva no es más que una construcción social ilusoria: todo intento de definirla es solo una “apariencia” temporal en un proceso de cambio constante, lo que imposibilita su total comprensión (Hatab, 1987, pp. 97-98). Es por esto por lo que rechaza los dualismos, y con ello los conceptos del bien y el mal, que considera herramientas de control creadas por la élite para premiar y castigar, aplicando el concepto de culpabilidad judeocristiana, y a la vez frustrando la voluntad individual.

Esto nos lleva a uno de sus conceptos más importantes: la voluntad de poder, que actúa como el antídoto al nihilismo (Hatab, 1987, p. 99). Para Nietzsche, esta noción antinihilista nos conduciría a la autosuperación y a la creación de nuevos valores. Si bien es cierto que la filosofía nietzscheana ve al nihilismo como algo negativo a superar, también supone una oportunidad de alcanzar nuestro máximo potencial (Ross, 2020). Las perspectivas asiáticas representadas por Keiji Nishitani⁹ critican esta visión del poder que califican como ilusoria.

Esta afirmación de la propia voluntad da lugar a dos actitudes distintas: el nihilismo pasivo y el activo, derivadas de la frase “Dios ha muerto”, que simboliza la ruptura de los valores tradicionales y la creación de nuevos que ya no dependen de una fuerza divina. El individuo se coloca en ese rol central, sustituyendo a Dios y dependiendo solo de uno mismo, aunque suponga una crisis existencial. El nihilismo pasivo, pues, se basa en la negación de los sistemas de pensamiento tradicionales, sin una reevaluación del mundo (Hatab, 1987, p. 95). Es decir, conservando un estado de inacción caracterizado por la resignación. En contraste, Nietzsche abogaba por un nihilismo activo, donde la ausencia de valores preestablecidos se convierte en una oportunidad para la auto creación y la afirmación de la voluntad de poder (Lehto, s. f., p. 28; Ross, 2020). Es en este contexto donde nace la figura del *übermensch*.

Aunque Nietzsche no creó el concepto de *übermensch*, lo menciona varias veces en “Así habló Zaratustra”, sin definirlo explícitamente (Cybulska, 2015, p. 2). Kaufmann lo traduce como *Overman* en *La gaya ciencia* (Nietzsche, 1974), un término ambiguo que ha generado múltiples interpretaciones: desde un ideal de autosuperación y creación de valores hasta la auto creación como fundamento del ser (Cybulska, 2015, p. 2). El *übermensch* acepta la vida tal como es, con fortaleza mental, sin depender de protección

⁹ Keiji Nishitani (西谷 啓治, 1900-1990), fue un filósofo japonés miembro de la Escuela de Kioto. Sus obras exploran conceptos artísticos, filosóficos y religiosos, especialmente enfocados en el budismo zen.

externa (Nietzsche, 1883/2017, “Prólogo de Zaratustra”). Desea el *eterno retorno*, es decir, que al final de nuestra vida, si tuviéramos que revivirla, lo haríamos sin cambiar nada (Nietzsche, 1883/2017, “El convaleciente”). También está en contra de la democracia y la igualdad, pues considera que no todos los humanos son iguales ni tienen el mismo valor (Nietzsche, 1884/2015, “¿Qué es aristocrático?”). Sus ideas fueron utilizadas por personajes como Hitler, razón por la que su pensamiento ha sido cuestionado. Además, critica aspectos del cristianismo, como ayudar al necesitado y proteger al débil (Nietzsche, 1895/2020, Fragmentos “2, 3, 5, 7”).

4.5. Pena de muerte en Japón

Japón es el único país industrializado, aparte de Estados Unidos, que aún conserva la pena de muerte. Aparentemente, el apoyo público a esta práctica se ha mantenido constantemente elevado. Aunque, a diferencia de muchos países occidentales, en Japón no se muestra gran interés sobre este tema (Jiang et al., 2010, p. 302).

Cabe destacar que la política japonesa ha sido influenciada por la ocupación estadounidense tras la Segunda Guerra Mundial. Esto resultó en la retención de la pena de muerte y en el establecimiento de lo que algunos académicos han denominado una “democracia censurada” (Johnson, 2006, p. 81).

En 1999, se propusieron reformas en el sistema de justicia penal japonés que dieron lugar a la implementación en el 2009 del sistema de jueces legos, también conocido como *saiban-in seido*. Este sistema permite que ciudadanos comunes participen en juicios penales graves junto a jueces profesionales (Reichel & Suzuki, 2015, p. 249). Esta práctica tiene como objetivo principal aumentar la confianza pública en el poder judicial, como también mejorar la calidad de la justicia mediante la incorporación del sentido común de la persona promedio (Reichel & Suzuki, 2015, p. 247).

En este modelo, un grupo mixto compuesto tanto por jueces legos como por profesionales delibera para determinar la culpabilidad del acusado y decide la sentencia, donde la pena de muerte es una posibilidad (Reichel & Suzuki, 2015, p. 251). La ejecución del acusado se lleva a cabo de la siguiente manera: tres funcionarios de prisiones pulsán un botón cada uno simultáneamente, pero solo uno de ellos activa la trampilla que provoca la muerte del condenado por ahorcamiento. Este procedimiento

está diseñado con tal de intentar disminuir la responsabilidad individual de los funcionarios encargados de la ejecución (Johnson, 2006, p. 101).

Para justificar la preservación de la pena de muerte, el gobierno se ha basado en los resultados de ciertas encuestas realizadas a la población por sus propias instituciones (Sato, 2018, p. 1).

Sin embargo, un estudio realizado por Mai Sato y Paul Bacon (2015) examina la validez de esta justificación gubernamental, realizando encuestas paralelas con objeto de contrastar los datos oficiales. Inicialmente, el 83% de los encuestados afirmó que la pena de muerte era un hecho “inevitable”, pero cuando se les proporcionaron cinco opciones de respuesta, solo el 27% se mantuvo a favor de la pena capital. Además, el 71% de quienes consideraban la pena de muerte inevitable indicaron que aceptarían su abolición si el gobierno así lo decidiera. Estos resultados sugieren que los japoneses tienen una gran confianza en las decisiones que toma el gobierno.

Una característica clave del sistema de pena de muerte en Japón es el gran secretismo que lo rodea: desde la falta de notificación a los familiares del condenado hasta la limitada información accesible para el público (Johnson, 2006, p. 71). Según Johnson, esto restringe el conocimiento público y el debate en torno a la pena capital, lo que contribuye a una aceptación pasiva de la misma dentro de la sociedad japonesa.

Por otro lado, Jiang et al. (2010) identificaron que factores como la disuasión, la retribución, la brutalidad del asesinato, las creencias sobre condenas erróneas y la posibilidad de rehabilitación fueron determinantes en las percepciones sobre la pena de muerte. Especialmente, se concluyó que la disuasión es el factor más importante, seguido de la retribución.

Aun así, hay que considerar que esta encuesta presenta limitaciones como el número limitado de variables y las opciones de respuesta limitada.

5. Análisis del simbolismo religioso en *Death Note*

5.1. Sinopsis de *Death Note* y contexto histórico

Death Note (デスノート), creado por Tsugumi Ōba y Takeshi Obata, fue serializado por la compañía Shueisha en la revista de manga *Weekly Jump*, desde 2003 hasta 2006. El

manga cuenta con 12 + 1 volúmenes y consta de 108 capítulos. Posteriormente, se crearon dos *one-shots* oficiales llamados *C-Kira* y *A-Kira*. En el mismo 2006, se empezó a emitir el *anime* en Japón, en Nippon TV. Fue dirigido por Tetsurō Araki y animado por el estudio de animación Madhouse. Además del *anime* y el manga, también hay varias películas *live-action*, *spin-offs* e incluso musicales sobre la trama.

La historia comienza con Ryuk, un *shinigami* (死神, dios de la muerte), que se encuentra aburrido. Donde él vive, el mundo de los *shinigami*, cada uno de estos dioses tiene en su poder un *Death Note* (cuaderno de muerte). Al escribir el nombre de un humano en dicho cuaderno, ese individuo muere, mientras que el *shinigami* obtiene el tiempo de vida restante de su víctima. Este es el modo en que estos *shinigami* van sumando años a su tiempo de vida, convirtiéndoles en seres inmortales (siempre y cuando no olviden escribir en sus cuadernos). Aburrido de la monotonía de su existencia, a Ryuk se le ocurre la brillante idea de dejar caer su cuaderno en el mundo de los humanos.

Allí, un brillante estudiante llamado Light Yagami encuentra el *Death Note* y decide llevárselo consigo. Las instrucciones del cuaderno son sencillas: el humano cuyo nombre sea escrito en el cuaderno morirá, siempre que el escritor tenga el rostro de la persona en mente mientras lo escribe. Al principio, el muchacho piensa que se trata de una broma pesada, pero lo prueba de todas formas. Para su experimento, decide escribir el nombre de un criminal que acaba de aparecer en las noticias. Al cabo de unos segundos, anuncian que el criminal ha fallecido de un paro cardíaco. En ese momento, la vida de Light cambia por completo, y decide hacer uso de ese poder para exterminar a todos los criminales y crear un mundo “perfecto”, donde él sea su Dios.

Iría acompañado por el *shinigami* Ryuk, quien solo puede ser visto y escuchado por aquellos que hayan tocado el cuaderno. Light continúa eliminando a malhechores mediante el cuaderno, usando como causa de muerte los ataques al corazón. Hasta que una fuerza contraria se opone a él públicamente: L, el mayor detective de Japón, decide ponerle freno. Es ahí cuando empieza su batalla intelectual, su juego de ajedrez en el que el menor paso en falso les podría poner en evidencia y descubrirse ante su adversario. L, con un pseudónimo para que nadie sepa su identidad, contará con la ayuda de la policía de Japón y, más tarde, de la organización *SPK* para encarcelar al causante de esas muertes inexplicables. Además, dentro del equipo de investigación se encuentra Soichiro Yagami, el padre de Light, que sin saberlo trabaja para aprisionar a su propio hijo. Light también encuentra a fuertes aliados como Misa Amane, una modelo y actriz que está

profundamente enamorada de él, y que también posee un cuaderno de muerte, e incluso los “ojos de *shinigami*”, una habilidad que permite saber el nombre de una persona con solo mirar su rostro. Así pues, la trama gira en torno a esta lucha entre las visiones de la justicia del enigmático L y del estudiante estrella Light Yagami.

Durante la década de los 2000, periodo en el que se ambienta la obra, vemos que productos culturales japoneses como el *anime* o el manga experimentaron una fuerte globalización, estableciéndose como fenómenos culturales mundiales. Como comenta Oóhagan (2007), el *anime* lideró esta expansión, alcanzando el 60% de las transmisiones de animación televisiva a nivel mundial, y un 80% en Europa. Esta globalización no solo se aplica a *anime* y manga, sino que la exportación de videojuegos japoneses también fue significativa. La creciente popularidad de estos productos a nivel internacional también se reflejó en producciones occidentales, siendo influenciadas por la cultura japonesa. De igual manera, la traducción desempeñó un rol muy importante en este fenómeno. Los aficionados occidentales crearon el *fansub*,¹⁰ traducciones realizadas por ellos mismos, que sirvieron como una herramienta para resistir a la “domesticación”, una estrategia que adapta el contenido a la cultura del mercado destinatario, usualmente eliminando o modificando elementos culturales específicos (Oóhagan, 2007).

5.2. Breve historia de los autores

Las mentes maestras detrás del éxito de *Death Note* son Tsugumi Ōba y Takeshi Obata. Juntos han llevado a cabo varios proyectos, como *Platinum End* o *Bakuman*.

Tsugumi Ōba (大場つぐみ) es realmente el pseudónimo de este enigmático escritor. Se desconoce su verdadero nombre, así como su fecha de nacimiento o su género. Lo que se sabe a ciencia cierta sobre él es que es un guionista excepcional, que saltó a la fama tras publicar el manga *Death Note*.

¹⁰ Abrev. de *fan-subtitled*. Esta herramienta de traducción incluye explicaciones culturales o lingüísticas para facilitar la comprensión del consumidor, buscando la preservación de la extranjerización del material, a diferencia de los subtítulos de los canales de distribución convencionales, que miran de omitir o invisibilizar las referencias culturales que serían incomprensibles para la mayor parte de los consumidores.

De Takeshi Obata (小畑 健) sí existe más información. Nacido el 11 de febrero de 1969 en Niigata, este *mangaka*¹¹ ha sentido una gran pasión por el dibujo desde pequeño. A pesar de ser conocido mayormente por dar vida a *Death Note*, también creó obras como *Hikaru no go* o el *one-shot 500 Kōnen no Shinwa*, con los que ganó premios como el Tezuka Award o el Shogakukan Manga Award. Antes de abrirse camino en el mundo del manga, había trabajado como asistente de varios *mangaka*. También fue miembro del equipo de *Weekly Shōnen Jump*, la revista desde la que se publicó *Death Note*. Sus obras no se limitan al manga, sino que también ha ilustrado personajes de videojuegos y novelas ligeras.

5.3. Simbolismo cristiano

Uno de los símbolos más evidentes que remite al imaginario judeocristiano es la manzana, elemento que está presente durante toda la obra y se vuelve representativo de esta. Específicamente, se trata de las manzanas rojas, cuya iconografía nos recuerda inmediatamente al relato del pecado original del *Génesis*. En este relato, Adán y Eva fueron creados por Dios, que les permitió vivir en el Jardín del Edén a cambio de no comer manzanas del árbol del conocimiento. Sin embargo, Eva es tentada por una serpiente y acaba comiendo la manzana, ofreciéndosela después a Adán, a lo que Dios responde expulsándolos del paraíso como castigo por su desobediencia. En *Death Note*, las manzanas suponen una adicción para Ryuk, puesto que, si pasa mucho tiempo sin comer una, sufre una especie de síndrome de abstinencia. Curiosamente, según el testimonio del *shinigami* Rem, los dioses de la muerte no necesitan comer para subsistir. Así pues, la manzana representa el pecado y la tentación: Ryuk las come por puro placer, como si deseara pecar repetidamente. Así, Ryuk refuerza la representación de la manzana como el deseo irracional y el placer por lo prohibido.

Siguiendo con el análisis simbólico, encontramos un elemento bastante relacionado con el anterior: el cuaderno de muerte. Se trata de un simple cuaderno negro con las palabras “Death Note” de color blanco en la portada. En muchas religiones, existen libros sagrados que recogen las ideas más importantes de cada religión, como la Biblia en el

¹¹ Del japonés: 漫画家. Ilustrador de manga.

cristianismo o el Corán en el islam, por ejemplo. Aunque el cuaderno de muerte en *Death Note* no contiene una doctrina religiosa como tal, sí tiene una guía de instrucciones de uso, lo cual presenta similitudes con los Diez Mandamientos de la tradición judeocristiana, ya que ambos ofrecen pautas que delimitan qué está permitido y qué no. De hecho, la escritura ha sido una herramienta muy poderosa en muchas civilizaciones desde el inicio de los tiempos. Ha servido para controlar a la población, para legitimar clanes, para justificar ciertas ideas, etc. En cierta medida, quien sabía escribir y leer podía plantar en los demás la semilla de sus propias creencias, e incluso llegar a cambiar la historia del pasado. En este caso, vemos que la escritura también representa para Light un arma muy poderosa, pues le permite decidir sobre la vida y la muerte de las personas, imponiendo así un nuevo orden moral basado en su visión idealista del mundo. De hecho, el cuaderno podría ser visto como una Biblia invertida ya que, en vez de promover la vida, decreta la muerte. Además, vemos que el número 40 es repetido incontables veces a lo largo de las instrucciones del cuaderno, al igual que en la Biblia también es un número bastante repetido. En el tomo 13 del manga (2016), el autor comenta que le gustaba la elección del número 4 (p. 58), y es que este es el número de la mala suerte en la cultura japonesa debido a que este número se lee como “shi” en japonés, igual que la lectura para “muerte”. El cuaderno nos puede recordar a la manzana que mencionamos anteriormente ya que también representa una tentación. Light, al igual que Eva, cede ante la curiosidad. Al final, Light es corrompido por su poder y es finalmente “castigado” por el dios de la muerte Ryuk que acaba con su vida, no por un juicio moral, sino por aburrimiento.

En *Death Note*, observamos también en varias ocasiones la figura de la Virgen María. Por ejemplo, la encontramos en libro de ilustraciones oficial del maestro Obata, *Blanc et Noir* (2015), donde es representada varias veces junto a Mello y L. Asimismo, en la habitación de Misa vemos un póster del Inmaculado Corazón de María en la pared. Es una imagen fácilmente identificable ya que se ve el rostro borroso de una mujer con una túnica de color azul y rojo, y a la altura de su pecho se ve un corazón irradiando luz, enmarcado por sus manos. En el caso de Misa, la Virgen María podría interpretarse como una metáfora de su amor por Light, a quien venera como un Dios. Así pues, la Virgen evocaría un ideal de amor incondicional, devoción y fe. No obstante, es importante considerar que algunos de los motivos religiosos de la obra, especialmente los que utilizan Misa y Mello como vestimenta, como los crucifijos o los rosarios, pueden responder más bien a una cuestión estética o identitaria relacionada con su estética gótica o romántica, sin que necesariamente implique una fe religiosa explícita. Por tanto, es posible que

ciertos elementos religiosos en *Death Note* funcionen más como códigos estéticos cargados de connotaciones generales como “fe”, “devoción” o “sacrificio”.

A continuación, se realiza un análisis de ciertas referencias bíblicas que aparecen únicamente en el *anime*, y no en el manga original. El primer *opening* está cargado de simbolismo religioso cristiano. Si prestamos atención, hacia el final se muestra una imagen claramente inspirada en La creación de Adán de Miguel Ángel, donde se ve a Dios dando vida a Adán. En la obra original, Adán aparece recostado en el suelo a la izquierda, extendiendo su mano hacia Dios, que aparece levitando en el cielo. En la versión de *Death Note*, Light aparece justamente hacia la parte inferior izquierda de la imagen, mientras que Ryuk está en la parte superior derecha. Evidentemente, se trata de un paralelismo donde Light representaría a Adán y Ryuk a Dios. Sin embargo, en esta versión Ryuk sostiene una manzana roja en su mano, la cual está a punto de otorgar a Light, que es a su vez dibujado con alas. Por tanto, puede representar que Ryuk, un dios de la muerte, le da la oportunidad a Light de tener su mismo poder a través de la tentación que supone la manzana, y de igual manera el cuaderno de muerte. Así, Light se transformaría en una especie de dios de la muerte metafórico, pues ha sido dibujado con alas teniendo el mismo poder que Ryuk pudiendo decidir qué humano muere. Además, es importante destacar la posición elevada de Ryuk conforme a la posición de Light, que hace recordatorio a la audiencia de que, a pesar de su poder, no dejar de ser mortal.

La creación de Adán no es la única obra de Miguel Ángel que aparece en el opening. Hacia el minuto 0:48, vemos a Naomi Misora sentada con el cadáver de su marido, Raye Penber, en su regazo. El cuerpo del hombre sin vida transmite la sensación de peso muerto, y su cabeza está inclinada hacia atrás. Naomi es representada con un gesto sombrío y mirando ligeramente hacia abajo con tristeza. Esta representación guarda una clara similitud con *La Pietà*, donde la Virgen María, de nuevo, sujeta el cuerpo de su hijo Jesús tras su crucifixión. Ambas imágenes representan el dolor de una mujer ante la pérdida injusta de su ser querido. En el caso de *Death Note*, Raye puede ser interpretado como una figura de sacrificio al haber sido asesinado por Light pese a ser inocente, simplemente por haber estado involucrado en la investigación directa de Light. Asimismo, Naomi, como su esposa, representa el dolor y sufrimiento ante la injusticia que representa la muerte de su marido.

A continuación, analizaremos una escena exclusiva del *anime* que sucede en el episodio 25, alrededor del minuto 11:00. Se trata de una escena donde L está en la azotea del edificio donde investigan el caso Kira, bajo una lluvia torrencial. Light le pregunta

qué hace ahí fuera, a lo que él responde que no hace nada en particular, pero que el ruido de las campanas hoy es particularmente fuerte. Light contesta que él no oye nada, y L acaba diciendo que le da curiosidad saber de dónde provienen: Puede que celebren una boda en alguna iglesia, o quizás...”, dejando la frase a medias al ser interrumpido por Light. Sin embargo, queda implícito que L se refiere a un funeral. Las campanas, en la tradición cristiana, se hacen sonar para celebrar fechas señaladas como la Pascua o la Navidad, pero también suenan para celebrar bodas y funerales, tal como señala L. Por tanto, lo que L quiere decir en esta escena es que presiente o sabe que el momento de su muerte está cerca, y por tanto es como si escuchara las campanas de su propio funeral.

Justo después de esta escena relacionada con las campanas, tiene lugar otra escena con una referencia bíblica. Se trata del pasaje de la Biblia donde, antes de la Pascua, y justo tras tener lugar la Última Cena, Jesús se dispone a lavar los pies de sus discípulos, como un acto de humildad. Jesús lava los pies de todos sus discípulos, incluyendo a Judas, pese a que sabe que lo va a traicionar y que en consecuencia va a morir muy pronto (Biblia Reina-Valera, 1960, Juan 13:5). En *Death Note*, se trata también de una escena del episodio 25, hacia el minuto 13:40. Después de haberse empapado con la lluvia, L y Light entran al edificio y Light se quita los zapatos y calcetines. L se ofrece a secarle los pies y le dice: “Es triste”. Light, confundido, apenas logra responder con un “Eh?”, a lo que L responde: “Muy pronto lo entenderás”. L, siendo un paralelismo de Jesús, realiza un acto servicial y de humildad hacia la persona que sabe que le va a traicionar. Sabe que su muerte está cerca, pero en vez de enfrentarse a Light, acepta su inevitable destino.

Para terminar, opino que es necesario destacar un elemento clave en el *anime*: su banda sonora, compuesta por Yoshihisa Hirano y Hideki Taniuchi. Muchas de las piezas incorporan elementos propios de la liturgia cristiana utilizada en misas, utilizando el sonido de órganos de iglesia, coros y cantos gregorianos, así como también letras en latín. Estas composiciones refuerzan la idea de Light como personaje mesiánico y su afán por convertirse en el Dios del nuevo mundo. En especial, debo destacar la composición titulada *Kyrie*, en la que se utiliza la frase en griego “Κύριε ἐλέησον”, que se podría traducir como “Señor, ten piedad”, pero también se puede referir a Dios. Es una frase que se suele usar en las iglesias cristianas. Curiosamente, *Kyrie* es un nombre muy parecido al de Kira, y si fuera así podríamos entender la frase como “Kira, ten piedad”, esta vez refiriéndonos a Kira como Dios. Sin embargo, no se puede afirmar que se trate de una relación intencionada por parte de los creadores.

5.4. Simbolismo de otras religiones

La figura más evidente dentro del ámbito religioso no cristiano en *Death Note* es la del *shinigami*, procedente del sintoísmo y presente en el folclore popular de la época Edo. El principal *shinigami* de la obra, Ryuk, presenta una estética que remite al estilo *visual kei*¹², que suele contener referencias punk, góticas y barrocas. Sin embargo, no es una característica exclusiva de Ryuk; todos los *shinigami* comparten un diseño similar. Es importante notar que las canciones usadas para el primer *opening* y *ending* del *anime*, *The World* y *Alumina* respectivamente, son interpretadas por la banda japonesa NIGHTMARE, una banda *visual kei* de rock. Como señala Fracchia (2022):

Visual kei is in truth a collection of musical influences that find different developments in different bands. Music, despite being the key aspect, is not the only key to interpreting the genre. [...] The themes of the lyrics pick up from the world of the romantic literature, dealing with emotions, often in a very poetic fashion and with an idealization of the death and the supernatural (p. 9).

Al estar relacionado con los conceptos de muerte y lo sobrenatural, este género está en sintonía con la estética general de la obra, y lo podemos comprobar especialmente en la caracterización de los *shinigami*.

Entre los rasgos físicos de Ryuk encontramos sus dientes afilados, su cuerpo esbelto, y sus alas. Lleva un solo pendiente en forma de corazón, cinturones decorados con calaveras, plumas, cadenas, y otros accesorios, todos en una paleta de grises, blancos y negros, excepto sus ojos, que destacan con tonos rojos y amarillos. Rem, el *shinigami* vinculado a Misa Amane, también cuenta con un cuerpo de las mismas proporciones, lleva pendientes y una venda en la frente, pese a no llevar ropa. La mayoría de los *shinigami* poseen esta gama cromática apagada, reflejando el mundo donde habitan, el mundo de los *shinigami*, un lugar lúgubre situado sobre el mundo humano donde solo hay huesos y está dotado de esa misma paleta de grises.

Cada *shinigami* posee no solo una apariencia única, sino que también son distintos en personalidad. No es posible reducirlos a categorías morales simples como ‘buenos’ o ‘malos’, ya que presentan matices. Su género puede ser masculino o femenino, pero no

¹² El visual kei (ヴィジュアル系, lit. 'estilo visual') es un género visual y musical que ha sido muy popular en Japón desde la década de los 80. Se caracteriza por su estética extravagante, que a menudo es tan importante como la música, o incluso más.

pueden reproducirse. Su mundo conforma una especie de sociedad jerarquizada, compuesta originalmente por 14 miembros, entre los cuales existen distintos rangos en función del poder que ostentan. El *shinigami* con mayor poder es el rey de los *shinigami*, cuya apariencia permanece desconocida para la audiencia. El rey es quien administra los cuadernos de muerte, castiga a otros *shinigami* y crea las leyes de su mundo. También se nos muestra que existen normas sociales internas: por ejemplo, aquellos *shinigami* que activamente utilizan sus cuadernos para matar humanos y así prolongar su propia vida son vistos con desprecio o como objeto de burla. Además, deben mantenerse indiferentes o neutros con respecto a los humanos: su deber es acortar vidas, no alargarlas. Si un *shinigami* mata a alguien con el objetivo de salvar a un humano, muere. Ryuk encarna perfectamente esta neutralidad: deja caer el cuaderno por diversión y no escoge bandos. En ese sentido, es parecido a la imagen de *shinigami* de la época Edo que comentamos anteriormente, siendo una fuerza que incita a hacer el mal, en este caso mediante el cuaderno de muerte, pero sin intervenir directamente. Solo aquellos que tocan el cuaderno pueden ver al *shinigami*, lo cual refuerza esta idea. Por otro lado, Rem es muy diferente a Ryuk: siente un profundo afecto por Misa, la protege activamente e incluso está dispuesta a morir por ella, y siente un gran desprecio por Light.

La siguiente referencia, esta vez procedente del budismo, trata del concepto de *mu*. Tanto en el *anime* como en el manga, dicho concepto es abordado en el primer capítulo. En este, Ryuk le comenta a Light: “No creas que el humano que haya usado el cuaderno de muerte puede ir al Cielo o al Infierno”. Esta afirmación podría interpretarse como una condena específica para el usuario del cuaderno, sugiriendo que vagará en una especie de limbo o purgatorio eterno. Sin embargo, el manga profundiza más adelante en el significado de esta frase. En el capítulo 107 del manga, justo antes de la muerte de Light, se presenta un *flashback* con la continuación de la conversación del primer capítulo. En él, Light afirma: “Simplemente es que no hay ni Cielo ni Infierno, ¿no es así?”, a lo que Ryuk responde: “No hay Cielo ni Infierno. Da igual lo que hayan hecho durante su vida, todos los muertos van al mismo sitio. La muerte es igual para todos”. Esta aclaración implica que no se trata de un castigo individual, sino que dichos lugares no existen en el universo de *Death Note*; no importa que hayas pecado o no, ya que el resultado será el mismo para todos los humanos.

Al finalizar el capítulo, después de la muerte de Light, se nos presenta una página en negro representando el cuaderno de muerte con las siguientes instrucciones: “Todos los humanos, sin excepción, acaban muriendo. Tras la muerte, el lugar al que se dirigen es la

Nada”. En dicha página, como en el resto del manga, las instrucciones del cuaderno aparecen escritas en inglés y se ofrece su traducción, en este caso al español. La frase original en inglés emplea explícitamente el término “Mu (Nothingness)”. Así pues, tal como en el budismo zen, *mu* se utiliza como respuesta que elude la lógica dualista de “sí” y “no”, y desmintiendo la idea de la existencia de Cielo e Infierno: no hay lugar a donde ir, simplemente no hay nada.

En el tomo 13 del manga, se incluye una entrevista a Ōba en la que le preguntan por el significado de la frase “Después de morir, el lugar adonde van es *mu*”. Ōba responde: “Para mí, en *Death Note* una vez que alguien muere, no regresa a la vida. Lo que más me hubiera gustado es terminar con: ‘Volver a la vida va contra las reglas’. He ahí el porqué de *mu*” (Ōba & Obata, 2016, p. 68). Con la declaración del autor, vemos que su idea se corresponde con la idea budista de *mu* que hemos explicado hasta ahora, y sirve como una confirmación de la muerte como un final definitivo, sin posibilidad de revivir.

Finalmente, el número 108 es considerado un número sagrado en la tradición budista. Para el budismo tibetano, el 108 se asocia a los deseos mundanos que cada humano debe superar para alcanzar la iluminación. Las campanas de los templos budistas suenan 108 veces en Año Nuevo para purificar a los oyentes de los 108 pecados que los aquejan. De igual manera, las *malas*, rosarios usados al recitar mantras, están compuestos normalmente por 108 cuentas, simbolizando las 108 aflicciones humanas. En las religiones dhármicas, se menciona que hay 108 sentimientos, 108 deseos terrenales, 108 ilusiones humanas o formas de ignorancia, 108 tentaciones terrenales, 108 mentiras que los humanos dicen a lo largo de su vida, entre otras asociaciones (Sparavigna, 2024, p.15).

Por tanto, vemos que el 108 es usado en incontables ocasiones, y *Death Note* no es la excepción: el manga tiene 108 capítulos. Ōba tomó esta decisión deliberadamente, ya que en el tomo 13 del manga se le hace la siguiente pregunta: “¿Cuándo decidió que la serie terminaría en el capítulo 108?”, a lo que responde:

Lo decidí en cuanto supe cómo terminaría la historia. Luego hice el storyboard, por eso, cuando salió de nuevo Takada, ya teníamos previsto qué pasaría en los próximos capítulos. Asimismo, habíamos establecido que el final sería en la bodega “La Caja Amarilla”. Fue difícil terminar en 108 capítulos. Por supuesto, el número 108 se retomó de los “108 deseos” que tenemos los humanos según la tradición budista (Ōba & Obata, 2016, p. 196).

Por tanto, podemos interpretar que el final de Light en el capítulo 107 representaría su incapacidad de trascender los 108 deseos humanos, impidiéndole alcanzar la iluminación y muriendo como un humano con deseos truncados de grandeza.

5.5. Papel de los personajes principales

Este apartado tiene como objetivo relacionar a los personajes de *Death Note* con su equivalente del imaginario cristiano, partiendo de la base de los símbolos anteriormente analizados. Mediante estos paralelismos, podemos desarrollar una imagen más profunda de la complejidad de los personajes e interpretar así lo que representan. A continuación, se toma como objeto de estudio solamente a los personajes más relevantes.

Primeramente, se procede al análisis del protagonista, Light Yagami. Hasta ahora, se han presentado ciertos paralelismos de este personaje con Judas Iscariote: ambos son discípulos de Jesús (en el caso de Light, “discípulo” de L) pero le acaba traicionando para conseguir sus objetivos. Encarna muy bien la esencia de este personaje, pero no es el único con el que comparte similitudes. Light Yagami (月夜神) se compone de los kanji de luna “月”, que usualmente sería leído como “tsuki”, el kanji de noche “夜” y el kanji de dios “神”. El nombre de familia “Yagami” existe realmente, pero usualmente está compuesto por otros *kanji*. Por tanto, este nombre de familia inventado se podría traducir como “dios de la noche”. Vemos que su nombre de pila, Light (“luz”), contrasta con la oscuridad de “dios de la noche”, tal como la personalidad del personaje: cara al público se presenta como un alumno brillante y simpático, pero en privado alberga otros deseos ocultos. Su nombre nos hace recordar al personaje de Lucifer, que en latín significa “portador de luz”. Ambos personajes empiezan siendo personas ejemplares, bellas e inteligentes, pero su orgullo y su ambición por el poder divino los conducen a su perdición. En el caso de Light, su caída empieza cuando encuentra el cuaderno y decide usarlo como un poder de autoridad divina: constantemente repite que se convertirá en el “Dios del nuevo mundo”. Por tanto, pretende asemejarse a Dios e incluso convertirse en él. Lucifer era un ángel orgulloso y también quería hacerse con el poder de Dios y ser su igual. Y es que se conoce al Diablo como un ser amable en apariencia, pero realmente es un personaje astuto que domina el arte de la seducción, la manipulación y el engaño, a través de una

fachada amigable. Con Light sucede lo mismo: de ser un ciudadano ejemplar, pasa a ser cada vez más frío y calculador, dispuesto a sacrificarlo todo por llevar a cabo su visión idealista del mundo, y a utilizar a todas aquellas personas que puedan serle útil. Finalmente, Lucifer es castigado siendo expulsado del Cielo y condenado al Infierno, mientras que Light acaba muriendo de una forma humillante, aunque en el universo de *Death Note* no exista ni el Cielo ni el Infierno. Así, ambos personajes se ven a sí mismos como justicieros con una causa noble, pero acaban corrompiéndose por la promesa de un poder que les acaba siendo arrebatado. Además, en las representaciones artísticas, se suele ver al Diablo de color rojo, y *Death Note* juega con el color de una manera muy inteligente: en algunas escenas —especialmente en los monólogos internos— se le representaba de un solo color. En estas escenas, el color que se asocia a Light es el rojo, tradicionalmente vinculado con el color con el que se suele representar al Diablo en el arte.

En cuanto al personaje de L, se puede establecer un claro paralelismo con Jesucristo. Como ya hemos mencionado, asume el papel de Jesús en la escena donde le lava los pies a Light. En hebreo, “El” (ֵל) significa “Dios”, y es usado frecuentemente en la Biblia hebrea para referirse a Él, que nos puede recordar al nombre de “L”. Aunque no esté confirmado por los autores que el nombre derive de esa raíz, el parecido resulta sugerente. Además, el personaje de L cuenta con miembros de la policía para investigar el caso Kira, pero antes de acceder a trabajar con ellos les hace unas pruebas: al principio, casi todo el cuerpo de policía renuncia a seguir investigando con él, y solo acepta mostrar su identidad a aquellos que estén dispuestos a entregar su vida por el caso. Más tarde, vuelve a poner a prueba su fe haciéndoles creer que, si siguen a su lado, perderán sus trabajos, asegurándose así que actúan por convicción y no por conveniencia. Esto nos recuerda a la manera de actuar que tenía Jesús con sus 12 discípulos, a los que también puso a prueba para descubrir si de verdad estaban listos para entregarse al completo como seguidores de Jesús. La muerte de L también refuerza su asociación con Cristo: acepta su destino con conocimiento previo de que sería traicionado por Judas, sin enfrentarse a él. Su sacrificio asienta las bases para que otros continúen su labor, ya que más tarde entraría en escena un nuevo personaje llamado Near, al que específicamente se le otorga el título de “sucesor de L”, y otro llamado Mello, pues fueron criados en el mismo orfanato y poseen sus mismas capacidades intelectuales. En el tomo 13, Obata declara que Ōba quiso que los personajes de Near y Mello tuvieran algo de L (Ōba & Obata, 2016, p. 179). Así, podemos interpretar que, tras su muerte, L “resucita” simbólicamente a través de sus herederos.

Pese a ser personajes que aparecen más tarde en la obra, los ya mencionados Near y Mello constituyen un papel importante en el desarrollo de la trama. Ambos son candidatos para suceder a L gracias a sus excepcionales capacidades intelectuales. La idea original de Ōba era hacer que ambos fueran hijos de L, pero la idea fue descartada (Ōba & Obata, 2016, p. 64). Aun así, Mello y Near representan la encarnación de L en dos personas muy diferentes pero complementarias, al estilo yin y yang. Estos dos personajes están compitiendo constantemente, convirtiendo la misión de atrapar a Kira en una carrera. Near es nombrado sucesor de L y parece alcanzar resultados sin esfuerzo aparente, mientras que Mello siempre debe trabajar arduamente para lograr sus objetivos. Esta diferencia genera en Mello unos sentimientos de celos y resentimiento hacia Near, aunque este no responda a esa rivalidad con la misma intensidad. Esto nos puede recordar al relato bíblico de Caín y Abel, dos hermanos que ofrecieron sus sacrificios a Dios. Dios aceptó el sacrificio de Abel y rechazó el de Caín, lo que llevó a Caín a asesinar a su hermano por envidia. Near representaría a Abel y Mello a Caín, pese a que Mello no asesina a Near. Además, vemos que L está presente en estos dos personajes incluso en sus nombres: Mello, cuyo nombre real es Mihael Keehl, es de origen hebreo y significa “¿Quién es como Dios?”. Por otra parte, Near, cuyo nombre real es Nate River, es un diminutivo de Nathan o Nathanael y en hebreo significa “Dios ha dado” o “regalo de Dios”. Vemos que ambos nombres terminan en el hebreo “el” (ל) y sus nombres guardan relación con lo que representan como personajes: Mello es similar a Dios (L) y aspira a su grandeza, y Near es un “regalo”, el legado de L y la persona que finalmente logra atrapar a Kira. Sin embargo, Ōba declara que el nombre de Nate River viene del inglés: por una parte, de River, “río”, que a su vez significa que “viene de L”, y Nate de “natural”, conformando así el significado de que es un “genio por naturaleza”. En cuanto a Mello, el autor argumenta que su nombre no tiene ningún significado especial (Ōba & Obata, 2016, p. 75). Finalmente, el trío conformado por L, Mello y Near puede ser leído como una alegoría a la Santísima Trinidad del cristianismo, donde se afirma que Dios es solo uno pero que habita en tres personas: el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo.

Para finalizar, se procede al análisis de Misa Amane. Su nombre de pila, pese a estar compuesto por kanji, constituye una palabra cuando es escrito en *katakana* como ミサ (misa), y significa “misa” en español. Este personaje puede ser relacionado con la Virgen María, como hemos visto anteriormente. No obstante, se puede concluir que esta asociación se basa en la imagen que tiene ella de sí misma, así como de la devoción y

pureza que representa. Sin embargo, aunque puede tratarse de una asociación válida, encontramos todavía más paralelismos entre ella y María Magdalena. En los Evangelios se narra que María Magdalena fue sanada de siete demonios por Jesús. En *Death Note*, vemos que un hombre mató a los padres de Misa y Kira acabó con el asesino como castigo. Este fue un momento clave que hizo que Misa considerara a Kira un dios salvador, y fue la raíz de su ciega devoción. Así, tanto María Magdalena como Misa se convierten en fieles seguidoras del hombre al que se subordinan, ya sea Jesús o Light. Cabe mencionar también que, a lo largo del tiempo, se ha difundido la concepción bíblica errónea que María Magdalena como una prostituta, aunque los Evangelios no lo afirman. Misa Amane es frecuentemente considerada una chica superficial o tonta por su forma de ser y su trabajo como actriz y modelo, y por el aura de sensualidad que exude. pero realmente fue una pieza clave para el plan de Kira, y aun así su inteligencia es frecuentemente subestimada. Finalmente, en cierta parte del manga y del *anime*, Light y Misa renuncian a los cuadernos de muerte, perdiendo la memoria sobre todo lo relacionado a estos. Más adelante, Light recupera el cuaderno y la memoria, y logra que Misa también la recupere. Por tanto, Light vuelve a “renacer” como Kira, pudiendo continuar con su misión divina de purificar la humanidad. Esto nos recuerda a la resurrección de Jesús, en la cual María Magdalena estaba presente.

5.6. Reflejo de la moralidad

Una vez realizado el análisis de la parte simbólica de los personajes con su equivalente cristiano, este apartado se centra en la dimensión moral y filosófica de sus personajes. *Death Note* está protagonizada por personajes moralmente ambiguos y psicológicamente complejos.

Light es, sin duda, el ejemplo más evidente de esta ambigüedad. Sin ir más lejos, Light personifica el arquetipo del antihéroe, y encarna la filosofía maquiavélica donde “el fin justifica los medios”: hace todo lo que está en su mano por eliminar a todos los criminales y convertirse así en el Dios del nuevo mundo. Se ve a sí mismo como una figura mesiánica, con una misión que solo él puede llevar a cabo. En el primer capítulo tanto del *anime* como del manga, Light le pregunta a Ryuk por qué lo eligió a él, a lo que el *shinigami* contesta que fue mera casualidad. Aun así, Light sigue creyendo en el fondo que ha sido elegido para realizar una tarea divina, y en sus últimos momentos de vida sigue afirmando

que él es el único humano que podía lograr todo lo que él había logrado. Así, se trata de un personaje con delirios de grandeza reforzados por su alto coeficiente intelectual, que decide transmitir el mensaje de que los criminales pagarán sus pecados con la muerte, y así convertirse en una especie de Dios de la muerte omnisciente y omnipresente, estableciendo un vigilantismo al más estilo Orwelliano. Light crea su propio sistema de valores, aplicando su propio concepto de justicia al margen de la ley. Ciertamente podemos considerar a Light nihilista, ya que aparentemente lo tenía todo, pero aun así no le encontraba un sentido a la vida: el cuaderno de muerte le proporcionaría ese sentido. Este proceso está relacionado con la teoría de Nietzsche del *Übermensch*, que es aquel que crea sus propios valores y sistema moral, creando un significado para sí mismo. También es aquel que no busca ayuda de una fuerza exterior a él, rompe con la tradición y reemplaza a Dios, y que finalmente desea el *eterno retorno*. Light Yagami rompe con la tradición de cómo funciona el mundo y la justicia, e impone sus propios conceptos del “bien” y el “mal” como una especie de premio y castigo. Por tanto, rompe con la tradición en cuanto a cómo funciona el sistema e impone el suyo propio. Ahora bien, no cumple el requisito de desear el *eterno retorno*: sí volvería a hacer uso del cuaderno de muerte, pues le otorgaba un propósito, pero jamás aceptará el trágico final que le depara, pues su maravilloso plan queda eternamente inacabado. Y es que al final vemos a un Light Yagami completamente corrompido por su voluntad de poder. Aunque Light estuvo inicialmente motivado por un fuerte sentido de la justicia, lo único que le importa al final de la trama es sobrevivir, ya sea por el ego derivado de su personalidad narcisista o por su complejo de Mesías. Vemos que Light está dispuesto a sacrificar a los demás para obtener sus resultados deseados, sin embargo, no es capaz de sacrificarse a sí mismo, como si con él concluyera todo el sentido de la humanidad. No es capaz de asumir la responsabilidad de sus propios actos y morir en su intento de crear un mundo mejor, sino que se aferra a su deseo de acabar con sus enemigos hasta el final, en una escena humillante, especialmente en el manga. En este nihilismo que caracteriza a Light, cuya vida no tenía sentido, pero él mismo le intenta dar uno, ve a los demás como simples marionetas cuyas vidas tampoco tienen sentido, sino que el sentido que les concede a partir de ahora es el de servir al Dios del nuevo mundo. Por una parte, tenemos el hecho de que podemos considerar a Light como la personificación de la famosa cita “Dios ha muerto”, de Nietzsche: Light se encarga de reemplazar a Dios y ocupar su lugar. Instaura sus propios valores y actúa como el protector del pueblo. Sin embargo, al no aceptar el resultado final de la trama ni estar satisfecho con él, no podemos considerar que deseara un *eterno retorno*. Con lo cual, al

no contar con este requisito para convertirse en *Übermensch*, no podemos definirlo como a tal. Sin embargo, si hacemos referencia a *Así habló Zaratustra* (1883-1885), vemos cómo Light puede corresponder al personaje del león que dice “no” a la tradición. Por tanto, no se puede considerar a Light un *Übermensch* completamente, sino más bien un nihilista activo que intenta tomar acción sobre su vida y la de los demás, empezando con una mentalidad propia del *Übermensch*, pero que se acaba desviando de esa senda por su codicia de poder y victoria. No es su fracaso lo que lo aparta del ideal de *Übermensch*, sino su incapacidad para aceptar su destino y aceptar las consecuencias de su propia moral.

A continuación, veremos que Light no es el único personaje nihilista de la obra, pues L también manifiesta rasgos de esta filosofía: es una persona solitaria, sin amigos, y solo acepta aquellos casos que le resultan interesantes. Es decir, no parece que realice su trabajo por pasión o vocación, sino para combatir el aburrimiento. Pese a sus paralelismos con Jesús, este personaje, al que a menudo se cataloga como “el bando bueno de la justicia”, no siempre recurre a unos métodos éticamente aceptables. A veces, utiliza métodos poco ortodoxos para obtener información o sonsacar una confesión. Por ejemplo, en un interrogatorio a Misa Amane aparece atada de pies y manos permaneciendo con los ojos vendados durante semanas. Es una clara alusión al método policial japonés para provocar una confesión, en muchos casos forzada, explicado en el apartado “4.5. Pena de muerte en Japón”. Como ya hemos mencionado, también pone a prueba a sus compañeros de investigación, demostrando su dificultad para trabajar en equipo y para confiar en los demás, hallándose algunas similitudes entre L y Light. Incluso, en una ocasión convenció a Soichiro Yagami, el padre de Light, a fingir que iba a asesinar a su propio hijo para después suicidarse, poniendo en riesgo su propia vida, todo por comprobar si Light era Kira. Además de sus rasgos nihilistas, vemos que a Light y a L también les une esa mentalidad maquiavélica donde el fin justifica los medios.

Por último, es necesario destacar nuevamente la gran importancia del nihilismo en *Death Note*, pues supone la base filosófica de la obra. Todo empieza a raíz del nihilismo de Ryuk, quien describe el mundo de los *shinigami* como un lugar monótono donde el único hacer es dormir y apostar. Esa es la razón por la que arroja el cuaderno al mundo humano, siendo el inicio de toda la historia: debido a su aburrimiento. Pero *Death Note* también termina de la misma manera: a pesar de que Light hubiera sobrevivido a los disparos de bala, no le resultaría entretenido verle pasar los años que le quedan de vida en prisión. Prefirió acabar con su vida él mismo para terminar con una situación aburrida y buscar entretenimiento en otro lugar. Observamos un *shinigami* movido únicamente por

su deseo de diversión, y que, desde el principio, solo siente indiferencia por los humanos. Tampoco valora la vida humana, pues probablemente tampoco valore la suya propia: dice que no importa lo que hagas en el mundo ya que vas a morir de todas formas. Esta frase expresa con precisión su forma de pensar y actuar. Algo similar les sucede a los personajes de Misa y Mikami. Ambos siendo los principales ayudantes de Kira, ven a este como a su Dios, y su devoción es tal que dedican sus vidas a servirles. Ese es su único propósito, y en el *anime*, al ver la caída de Kira, la vida de Mikami pierde todo tipo de sentido existencial y se suicida. En el manga, por el contrario, lo acusa de no ser ningún Dios. Por otra parte, Misa no aparece después de la muerte de Light pero el autor declaró a lo mejor se deprimió por la muerte de Light y se suicidó (Ōba & Obata, 2016, p. 200).

5.7. Relación del simbolismo con la narrativa

Una vez identificado el simbolismo religioso, veremos en este apartado cómo se relaciona este —o no— con la narrativa. Para ello, nos ayudaremos de las declaraciones de los autores mediante entrevistas para intentar entender cuál fue su intención, aunque no se pueda determinar cuál fue con total certeza, pero que es especialmente importante en este apartado.

El simbolismo religioso conforma un imaginario recurrente a lo largo de toda la obra, manteniendo una gran coherencia de principio a fin. Por otra parte, es cierto que no influye en la trama directamente, es decir, no condiciona el desarrollo de la historia. Por ejemplo, la escena donde L lava los pies a Light no es una escena que podamos catalogar como “imprescindible”, pues su omisión no cambiaría el desarrollo de la trama. Sin embargo, sirve como guiño para aquel que entienda la referencia cristiana, ya que entenderá que la muerte de L a manos de Light está cerca. Así, además de enriquecer la dimensión visual y temática de la obra, también supone un peso simbólico en vez de funcional: estas escenas simbólicas no son clave para la acción, sino para su interpretación y el significado que acarrearán. Asimismo, su carga simbólica sirve para reforzar el carácter de los personajes, como Light y su figura mesiánica o L como encarnación del mártir. Así también, nos permite relacionar a los personajes con sus equivalentes de la tradición cristiana y sus connotaciones. La distinta representación de los personajes asociándolos a un color también ayuda a crearles una identidad: por ejemplo, asociando a Light con el color rojo, frecuentemente con connotaciones negativas, y a L con el color azul. Con todas

estas herramientas, el espectador puede “catalogar” o posicionar moralmente a los personajes.

En el tomo 13, Obata comenta que dibujó todos esos motivos religiosos como parte de una estética, ya que lo considera un estilo impactante a la vez que interesante. A su vez, Ōba es preguntado por qué elige las manzanas para la obra, a lo que responde que su color rojo contrasta con los colores oscuros de Ryuk y porque le parecen bonitas. Su compañero Obata responde: “las manzanas tienen valores religiosos y psicológicos, así que los lectores pueden pensar que tienen varios sentidos. Creo que todos pensamos eso” (Ōba & Obata, 2016, p. 182). Por tanto, es muy probable que ambos supieran el significado religioso que connotan las manzanas. Como mínimo, Obata sí era consciente de estas connotaciones, y al ser quien realiza las ilustraciones es muy probable que también tuviese nociones de las connotaciones religiosas restantes que dibujaba.

Ōba declara que no pretende debatir sobre el bien y el mal en *Death Note*, sino simplemente crear una obra entretenida dirigida a un público joven, sin transmitir ningún mensaje en concreto. Ōba hace referencia a una cita de Near en la que dice que incluso si un dios le dijera qué es correcto y qué no, lo decidiría por él mismo. El autor dice que esta línea representa perfectamente su pensamiento acerca del tema, es decir, que opina que cada uno debe decidir qué es lo correcto y qué no. No obstante, si tuviera que elegir un tema, sería que todos los humanos mueren y no vuelven a la vida, y que con ello no importaría pensar si lo que hizo Light estuvo mal o bien (Ōba & Obata, 2016, p. 67). Aun con estas declaraciones, Ōba tiene su propia opinión sobre los personajes y su grado de maldad: opina que Light es muy malvado, L es ligeramente malvado y Soichiro es el único bueno (Ōba & Obata, 2016, p. 67).

Ōba también explica que entiende que, a pesar de que no era su intención debatir sobre el bien y el mal, entiende que pueda surgir controversia sobre justicia e iniquidad, pero que las respuestas a estas cuestiones éticas surgen de la ideología de cada uno (Ōba & Obata, 2016, p. 67). Por tanto, el propio autor invita a ver *Death Note* como una obra abierta, dejando espacio a múltiples interpretaciones sin una “verdad absoluta”. El simbolismo en este contexto supone una herramienta narrativa para explorar temas, en este caso religiosos, sobre el castigo, el poder, o la justicia, entre otros. Por eso, aunque el autor dice no tener intención de transmitir un mensaje específico, la carga simbólica presente en las ilustraciones comunica inevitablemente significados asociados a conceptos como la devoción, el sacrificio, o la divinidad.

Finalmente, se han producido ciertas censuras de referencias religiosas en el *anime* respecto al manga. Por ejemplo, en el *anime* se sustituye la palabra “LORD” de la camiseta de Misa por unas letras carentes de significado. “Lord”, “Señor” en español, es utilizado para referirse a Dios en contextos religiosos. Esta palabra fue censurada por tratarse de una referencia religiosa textual. Este fenómeno nos puede invitar a sospechar que ciertos temas religiosos, al ser comercializados internacionalmente, pueden generar controversias, lo cual podría ser una razón por la cual los autores no estuvieran siendo del todo sinceros al declarar que no habían significados religiosos detrás de las ilustraciones.

Conclusiones

Mediante la realización del presente trabajo se ha indagado en el simbolismo religioso y la moralidad de los personajes de *Death Note*, permitiendo relacionarlos con la narrativa de la obra. Así mismo, ha permitido la interpretación de la intención del autor mediante la adición de estos elementos. Este análisis exhaustivo nos permite, finalmente, contrastar las hipótesis iniciales.

Después de comparar las declaraciones de los autores con lo que representa la obra, se razona que los autores, frecuentemente, no son fuentes fiables a la hora de interpretar o explicar su propia obra. Se concluye que los motivos por los cuales Ōba podría estar negando el uso intencionado de mensajes profundos o referencias judeocristianas es (a.) evitar polémicas así como ser objeto de crítica por parte de consumidores religiosos que podrían tachar su obra de “blasfemia” o “herejía”, (b.) poder comercializarla al extranjero sin tener problemas con los distribuidores (de ahí algunas censuras como la palabra “Lord”), (c.) proteger la obra de ser un “alegato ideológico”, y (d.) fomentar la naturaleza abierta de la obra, enriqueciéndola al estar abierta a múltiples interpretaciones.

A pesar de negar las referencias judeocristianas, insta curiosidad ver cómo Ōba sí admite hacer alusiones a conceptos budistas y sintoístas como el *mu* y el número 108 del budismo. Esto refuerza la hipótesis de que se desmarca de lo cristiano por precaución, sugiriendo que, al igual que ha puesto mucha atención al detalle con esos conceptos, es poco probable que haya pasado por alto la existencia del imaginario cristiano en la obra. Además, en Japón la religión se experimenta de una forma más cultural, como se menciona

en el apartado “4.1.1. Budismo y sintoísmo”, sin representar un tabú alguno. En Japón, no representa un problema añadir elementos religiosos en *anime* y manga dirigido a un público joven, como en el caso de *Death Note*. De igual manera, concluimos que el simbolismo judeocristiano es identificado más fácilmente ya que constituye elementos visuales, mientras que los elementos budistas ya comentados son conceptos abstractos.

Cabe aclarar que no podemos afirmar a ciencia cierta la intención del autor, y este estudio no pretende encontrar una “verdad absoluta” al respecto. Sin embargo, el análisis en esta monografía nos permite identificar ciertos factores que podrían sugerir que sí había una intencionalidad de añadir ciertos elementos religiosos: desde el significado detrás de los nombres de los personajes, hasta la representación de los mismos en las ilustraciones y las fácilmente identificables connotaciones bíblicas. Esta conclusión coincide con la hipótesis inicial (a.) mencionada en el apartado de los objetivos del trabajo. Independientemente de la intención explícita del autor, el simbolismo (especialmente el religioso) sirve como herramienta para cumplir varias funciones: aporta profundidad a la personalidad y evolución de los personajes, reforzando su identidad. También dota a *Death Note* de una estética característica y actúa también como medio para tratar temas universales. *Death Note*, pues, no es una obra religiosa, pero se enriquece simbólicamente al relacionarse con narrativas cristianas. *Death Note* no se trata de un caso aislado al incorporar estos elementos, sino que otros *anime*, como *Neon Genesis Evangelion*, ya han utilizado simbología cristiana con fines similares. Así, se refuta el punto (b.) de mi hipótesis inicial, pues no se trata de una mera función “superficial”. A su vez, también se puede afirmar que la religión no es un tema central en la obra, pese a su importancia. Sin embargo, el hilo conductor que permite la existencia de *Death Note* es la moralidad, especialmente caracterizada por el nihilismo inherente en la mayor parte de los personajes: la historia inicia por aburrimiento y finaliza por aburrimiento, presentando una estructura cíclica. Además, los personajes son mayormente motivados o condicionados por su visión nihilista de la realidad. Con esta conclusión, la hipótesis inicial (c.) sería válida.

Para concluir este estudio, considero que Siegle (1983) resume en su artículo una teoría de Roland Barthes que coincide con las conclusiones aquí desarrolladas. Esta se basa en la creencia de que, una vez publicada una obra, esta deja de pertenecer a su autor, por lo que tiene significado por sí misma. Así, su voz como única autoridad sobre el significado desaparece, y ya no es controlado por el autor: la obra tiene una independencia de significación respecto a su creador.

Bibliografía

Obras citadas

Abe, M. (1975). Non-Being and Mu the Metaphysical Nature of Negativity in the East and the West. *Religious Studies*, 11(2), 181-192.

Abe, M. (1996). *Zen and Western thought* (W. R. LaFleur, Ed.; paperback ed., 4. print). Univ. of Hawaii Press.

Barkman, A. (2011). Anime, Manga and Christianity: A Comprehensive Analysis. *Journal for the Study of Religions and Ideologies*, 9(27).
https://www.researchgate.net/publication/49614401_Anime_Manga_and_Christianity_A_Comprehensive_Analysis

Biblia Reina-Valera. (1960). Sociedades Bíblicas Unidas. (Publicada originalmente en 1602).

Carter, R. (2021). Japanese Philosophy of Religion. En S. Goetz & C. Taliaferro (Eds.), *Wiley-Blackwell Encyclopedia of the Philosophy of Religion*. John Wiley & Sons, Inc.
https://www.researchgate.net/publication/357602435_Japanese_Philosophy_of_Religion

Cybulska, E. (2015). *Nietzsche's Übermensch: A glance behind the mask of hardness*.
<https://journals.co.za/doi/epdf/10.1080/20797222.2015.1049895>

Fracchia, R. (2022). Visual kei: Visuality, narratives and textuality in a musical sub-culture. *Religación Revista de Ciencias Sociales y Humanidades*, 7(33).
<https://doi.org/10.46652/rgn.v7i33.949>

Fukunaga, N. (2006). «Those Anime Students»: Foreign Language Literacy Development through Japanese Popular Culture. *Journal of Adolescent & Adult Literacy*, 50(3), 206-222.

GELLNER, D. N. (1997). For syncretism. The position of Buddhism in Nepal and Japan compared. *Social Anthropology*, 5(3), 277-291. <https://doi.org/10.1111/j.1469-8676.1997.tb00375.x>

Hatab, L. J. (1987). Nietzsche, Nihilism and Meaning. *The Personalist Forum*, 3(2), 91-111.

Jiang, S., Pilot, R., & Saito, T. (2010). *Why Japanese Support the Death Penalty?* <https://doi.org/10.1177/1057567710373276>

Johnson, D. T. (2006). Japan's Secretive Death Penalty Policy: Contours, Origins, Justifications, and Meanings. *Asian-Pacific Law & Policy Journal*, 7, 62.

Kasulis, T. P. (2004). Everyday Connectedness. *Shinto: The Way Home*. University of Hawai'i Press.

Toshio, K., Dobbins, J. C., & Gay, S. (1981). Shinto in the History of Japanese Religion. *The Journal of Japanese Studies*, 7(1), 1-21. <https://doi.org/10.2307/132163>

Lehto, O. (2024). *Nothingness as Nihilism: Nishitani Keiji and Karatani Kojin*. <https://philarchive.org/rec/LEHNAN-3>

Moreno Griñón, S. (2018). Death Note: El concepto de Shinigami y pena de muerte en Japón. *Brumal: Revista de Investigación Sobre lo Fantástico/Research Journal on the Fantastic*, 6(1), 243-261.

Mullins, M. R. (2012). Christianity in Contemporary Japanese Society. En *Handbook of Contemporary Japanese Religions* (pp. 133-157). Brill. https://doi.org/10.1163/9789004234369_007

Nietzsche, F. (1882/1974). *The gay science* (W. Kaufmann, Trans.). New York, NY: Vintage Books. (Original work published in 1882).

Nietzsche, F. (1883/2017). *Así habló Zarathustra* (J. C. García Borrón, Trad.). Austral. (Trabajo original publicado en 1883).

Nietzsche, F. (1886/2015). *Más allá del bien y del mal: Preludio de una filosofía del futuro* (A. Sánchez Pascual, Trad.; Segunda reimpression). Alianza editorial. (Trabajo original publicado en 1884).

Nietzsche, F. (1895/2020). *El Anticristo: Maldición sobre el cristianismo* (J. B. Llinares Chover, Trad.). Tecnos. (Trabajo original publicado en 1895).

Nye, J. S. (2008). Public Diplomacy and Soft Power. *The Annals of the American Academy of Political and Social Science*, 616, 94-109.

Ōba, T., & Obata, T. (2016). *Death Note 13. How to read*. Norma Editorial.

Obata, T. (2015). *Blanc et Noir* (M. Bernabé Costa, Trad.; 1.^a ed.). Norma Editorial.

Oóhagan, D. M. (2007). MANGA, ANIME AND VIDEO GAMES: GLOBALIZING JAPANESE CULTURAL PRODUCTION. *Perspectives*, 14(4), 242-247. <https://doi.org/10.1080/09076760708669041>

Pelissier, C. (2025). Des shinigamis et des hommes: Entrelacements des représentations culturelles dans le manga Death Note. *IRIS*, 45. <https://doi.org/10.35562/iris.4108>

Pye, M. (1971). Syncretism and Ambiguity. *Numen*, 18(2), 83-93. <https://doi.org/10.2307/3269648>

Reichel, P. L., & Suzuki, Y. E. (2015). Japan's Lay Judge System: A Summary of Its Development, Evaluation, and Current Status. *International Criminal Justice Review*, 25(3), 247-262.

Roemer, M. K. (2012). Japanese Survey Data on Religious Attitudes, Beliefs, and Practices in the Twenty-First Century. En *Handbook of Contemporary Japanese Religion* (Vol. 6, pp. 23-58). Brill. https://doi.org/10.1163/9789004234369_003

Ross, T. (2020). Nietzsche on Nihilism: Terrifying Reality or Liberating Opportunity? *EXORDIUM*. <https://exordiumuq.org/2020/11/01/nietzsche-on-nihilism-terrifying-reality-or-liberating-opportunity/>

Sato, M. (2018). From Measuring Support for the Death Penalty to Justifying Its Retention: Japanese Public Opinion Surveys on Crime and Punishment, 1956–2014. En *Crime and Justice in Contemporary Japan* (pp. 237-252). https://doi.org/10.1007/978-3-319-69359-0_13

Sato, M., & Bacon, P. (2015, agosto 5). *The Public Opinion Myth: Why Japan Retains the Death Penalty*. The Death Penalty Project. <https://deathpenaltyproject.org/knowledge/the-public-opinion-myth-why-japan-retains-the-death-penalty/>

Sellés de Lucas, V., & Hernández-Pérez, M. (2024). Exegesis and Authorial Agency through Judeo-Christian Iconography in Japanese anime: Discussing Neon Genesis Evangelion (1995-97). *Imafronte*, 31, Article 31. <https://doi.org/10.6018/imafronte.569471>

Siegle, R. (1983). The Concept of the Author in Barthes, Foucault, and Fowles. *College Literature*, 10(2), 126-138.

Sparavigna, A. C. (2024). *One Hundred and Eight Rosary Beads in Landscape and Architecture Design* (SSRN Scholarly Paper 4683951). Social Science Research Network. <https://doi.org/10.2139/ssrn.4683951>

Yusa, M. (2005). *Religiones de Japón* (F. López Martín, Trad.). Akal.

Filmografía

Araki, T. (Director). (2006). *Death Note* (デスノート, *Desu Nōto*) [Serie de animación]. Madhouse.

Obras consultadas

Ōba, T., & Obata, T. (2019). *Death Note (Edición Integral)* (M. Bernabé, Trad.; Vol. 1). Norma Editorial.

Mastroniani, A. (2022). What Exactly Did Nietzsche Mean by “Übermensch”? *Advances in Literary Study*, 10(4), Article 4. <https://doi.org/10.4236/als.2022.104031>